

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

# ZUSATZKARTE

Schwerer Gesellschaftswagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke SAURER	Typ 3 DUK - 50	Typenschein-Nummer CH 2716 01
---	--------------------	----------------	-------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "3 DUK-50" auf Hersteller-Plakette, hinter der Frontverschaltungstüre oder beim Einstieg vorn

Fahrgestellnummer eingeschlagen links seitl. a. Längsträger, vor dem Motor und auf Hersteller-Plak.  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "DIKU" links auf Motorblock, hinter 6. Zylinder + a. Herst.-Plak.  
 Hersteller AG Adolph SAURER, Arbon Importeur

FAHRGESTELL	Anz. Achsen 2	Anz. Räder 6	Antrieb Hinterräder	MOTOR Bauart	Reihe	Takte 4
Lenkung	links- Frontlenker Lenkhilfe hydraulisch			Marke SAURER	Treibstoff D	
Betriebsbremse	Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken			Typ DIKU		
Hilfsbremse	) mech. IB. n. Druck- Dauerbremse Staudruck			Lage Unterflur	Anz. Zyl. 6	
Stellbremse	) luft-Unterst. *) Anhängerbr. auf Wunsch			Bohrung 130	Hub 150	
Getriebeart	+ ) Anz. Gänge + )			Hubraum 11946 cm <sup>3</sup>	Steuer-PS 60,84	
Diff. Sperre	a.W.	Zughaken	Höchstgeschwind. 89 km/h	Leist.-PS 215 (DIN)	bei 2200 U/min	
KAROSSERIEFORM	Gesellschaftswagen Anz. Türen §)			Kühlung	Wasser	
	Schiebedach §)			Lärm §) dB (A) bei 2200 U/min		
Anz. Plätze : TOTAL §)	vorn ; Mitte ; hinten ; Stehplätze			Lärmdämpfung	1 Topf 1000 x Ø 350	

ABMESSUNGEN	Spurweite V 1960 H 1680
§)	Spurkreis L 15,5 R 15,9
Achsabstand	5000 / ( / / )
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	10450
Breite	§)
Höhe	§)
Ueberhang V	2420
II	3030
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht				§)
Nutzlast				
Gesamtgewicht				15000
Fabrik-Garantie	6500		10000	15000
Reifen-Dimens.	10.00-20 MICHELIN X			
Tragkraft p. Achse	5800		11600	
Fabrikgar. max. Anhängelast	XXXXXXXXXXXX			12'000 kg
Pneugarantie f. Fz. im Linienverkehr	+ 15 %			

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_

Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht \_\_\_\_\_ Rückstrahler \_\_\_\_\_

Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker \_\_\_\_\_

Vorn \_\_\_\_\_ seitr. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Schwerer Gesellschaftswagen

Marke & Typ SAURER 3 DUK - 50

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 2716 01

Karosserieform Gesellschaftswagen

Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total §) \_\_\_\_\_ (Vorn) §) \_\_\_\_\_

Leergewicht §) \_\_\_\_\_ Treibstoff D  
PS 60,84

Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 11946

Gesamtgew. 15000 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz. : 201152

\*) 2. Hilfs- und Feststellbremse : mech., Aussenband auf Kardan, durch 1 Federspeicherbremszylinder betätigt, Notlösevorr. hydraulisch.

+ ) Kraftübertragung : Flüssigkeitskupplung, halbautom. FBW 4-Gang-Planetengeräte mit Schnellgang od. halbautom. SCG-5-Gang-Planetengeräte, auf Wunsch mit Schnellgang.

§) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Lärm sind bei der Einzelabnahme zu prüfen.

Ort und Datum der Prüfung

Arbon, 23.4.69

Die Prüfungskommission

Schwerer Gesellschaftswagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke S A U R E R	Typ 3 DUK - 50	Typenschein-Nummer CH 2716 01
---	----------------------------	-------------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 5.3.1970 - Gw

Ab Fahrgestellnummer 201'918

Hilfs- & Stellbremse : Mechanisch, Innenbacken, 2 Federspeicher (2 Kombinalzylinder)  
Notlösevorrichtung vom Hinterachskreis sowie mechanisch.

Lenkung : Z F - Kugelmutterlenkung

Lenkhilfe : Hydraulisch

Spur, hinten : 1710 mm

Nachkontrolle in Arbon, 5.3.1970 (ST/PR)